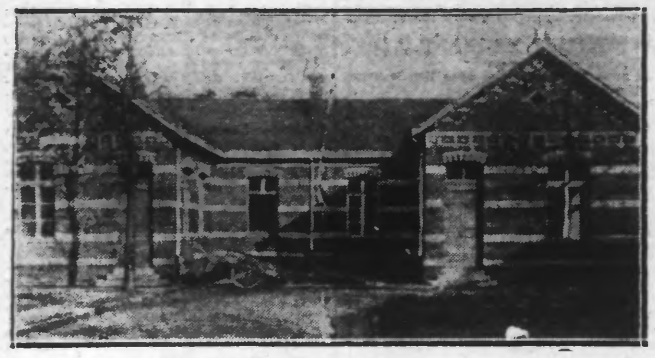
Tourcoing

BUREAUX : Rue Fidèle Lehoucq, 3, à TOURCOING — Téléphone 9-85
DÉPOT DE VENTE : 50, Rue Motte (En face du Conditionnement).

UN ABRI MATERNEL A L'HOPITAL DE TOURCOING

La puériculture a fait des progrès considérables et a permis de maintenir en bonne santé, grâce à une attention et des soins soutenus, des bébés qui eussent été jadis, au « bon vieux temps »



LE PAVILLON DE L'ABRI MATERNEL

du manque d'hygiène, en grand danger.

Mais il faut dire aussi que l'examen des jeunes mamans avant l'accouchement a souventes fois aussi évité des catastrophes ou plus simplement des suites fâcheuses.

On en est venu à considérer comme extrêmement utile, sinon indispensable, l'examen médical répété des futures mamans et surtout une période de repos au cours des dernières semaines.

Jusqu'à présent, pour les indigentes et les abandonnées tourquennoises, ces examens prénataux et la cure de repos se faisaient à la Maison Maternelle Julia Bécour à Lille. Il existait pourtant à l'hôpital de Tourcoing un pavillon portant une belle inscription : « Abri Maternel ».

A vrai dire, le pavillon qui était construit depuis de nombreuses années n'avait jamais été utilisé et son aménagement intérieur ne fut jamais terminé.

M. Albert Inghels, député-maire et président de la Commission des Hospices, au cours d'une visite, repéra le bâtiment et dûment renseigné à son sujet, en fit entreprendre la restauration et la terminaison.

C'est ainsi que des équipes de menuisiers, peintres, etc... ont pris possession de l'abri maternel qui va enfin connaître l'affectation qui lui avait été donnée « en façade ».

Le pavillon contiendra une vingtaine de chambres gentilles et claires, où les futures mamans pourront attendre leur délivrance dans le repos nécessaire, environnées de soins vigilants.

Les finances de la Ville y gagneront et les clientes de l'abri pourront ainsi être traitées dans leur ville même. A. B.

LA FRAUDE

Les douaniers de Tourcoing ont arrêté et remis aux gendarmes pour être conduit à Lille et écroué, Henri Dumortier, née en 1909, domicilié à Lille, 22, rue d'Emmerin, qui tentait d'introduire en fraude en territoire français 10 kilos de tabac à fumer d'origine étrangère.

MORT D'UN ANCIEN POILU D'ORIENT

C'est avec un vif regret que la Commission du Groupe des Poilus d'Orient informe les sociétaires de la mort de M. Léon Masure, membre du Groupe, décédé à l'âge de 49 ans, après une longue et douloureuse maladie.

Le défunt était employé à la fabrication de la Maison Emile Parmentier, fabricant de tapis.

Ses funérailles auront lieu samedi novembre à 8 h. 45, en l'église Sainte-Anne.

La Commission du Groupe adresse à la famille, ses sincères condoléances et compte que de nombreux sociétaires se joindront à elle pour rendre un dernier hommage au regretté camarade disparu.

Rassemblement à 8 h. 30, à la maison mortuaire : 210, rue de l'Hippodrome.

Se munir de l'insigne.

T.S.F. Surtout, avant d'acheter, allez écouter et comparer le magnifique choix de **Postes - Secteur modernes** que possède actuellement

HENNION, 135, r. de Menin, Tourcoing

UNE FÊTE RUE DE GAND

La troupe Line Dariel donnera, dimanche 20 novembre, salle du Gymnase, rue de Gand, « Le divorce de Zulma », grand succès de la saison, vaudeville en 3 actes, de Simons.

Le concert commencera à 15 h. 30, ouverture des portes à 15 heures ; à l'issue du concert, bal. La location des places a lieu chez M. Jules Benoit, cafetier, angle des rues Delobel et Saint-Jacques, jusque dimanche, à 14 heures.

OUVERTURE D'UNE RUE ENTRE LES RUES DE RONCQ ET RACINE

Par délibération du 15 juin 1932, le Conseil municipal de Tourcoing a adopté le projet de fixation des alignements d'une rue à ouvrir entre les rues de Roncq et Racine.

M. le préfet du Nord a, par arrêté du 7 novembre 1932, prescrit l'enquête réglementaire concernant ce projet.

En conséquence, les pièces de cette affaires seront déposées, pendant quinze jours, au secrétariat de la mairie, du 16 au 30 novembre 1932 inclus, afin que chacun puisse en prendre connaissance.

A l'expiration de ce délai, c'est-à-dire du jeudi 1er au samedi 3 décembre inclus, un commissaire enquêteur recevra à l'hôtel de ville (bureau du secrétariat), chaque jour, de 14 à 17 h., les déclarations des habitants sur le projet dont il s'agit.

Le Coke de Gaz est le combustible idéal, propre et sain, le plus économique

USINE A GAZ DE TOURCOING

Grésillon, 5.50 ; Coke N° 2, 7.50 ; Coke N°s 1 et 0, 7 fr. l'hectolitre.

Livraison à domicile Tourcoing 1 fr. par hectolitre

LA Ste-CECILE A L'ORPHEON DE LA FRONTIERE

La Société chorale « L'Echo de la Frontière » s'apprête à donner, dimanche 20 novembre, à 11 h. 30, en l'église Saint-Joseph (Croix-Rouge), sa première audition de Ste-Cécile.

La messe de Boyer, à 3 voix égales, est inscrite au programme ; les orgues seront tenues par M. Chabot, organiste de la paroisse, et les chœurs (70 exécutants), sous la direction du chef, M. François Devrièse. Comme sortie de messe, la Société exécutera la finale des Martyrs aux Arènes.

Une seconde audition sera donnée, le dimanche 27 novembre, à 10 h. en l'église Notre-Dame de la Marlière.

T.S.F Le **Poste Secteur triomphe RADIO ETMA**, 79, rue du Haze, à **Tourcoing**, présente des appareils bien étudiés à des prix très avantageux, **depuis 1.200 fr.**, ainsi que **des postes sur secus**, et reste spécialisé en pièces détachées. Grâce à ses schémas, tout le **monde** peut construire lui-même son poste. Aussi, **n'achetez pas sans lui** rendre **visite.**

DÉPANNAGE et TRANSFORMATION 3704

LE BANQUET DE LA FÉDÉRATION AMICALE DES COMBATTANTS

A l'issue de la manifestation patriotique du 11 novembre, les A. C. étaient réunis au siège où un copieux banquet leur était servi.

Avaient pris place à la table d'honneur : Marc Wibaut, président entouré des membres de la Commission et de M. le docteur Desbonnet, président du Cercle des Officiers.

Au dessert, M. Wibaut prononça un toast qui fut applaudi avec vigueur quand il remercia M. Jules Flypo, le président d'honneur, qui continue de prêter tout son appui moral et matériel à la vitalité du Groupe. Un hommage reconnaissant signé par tous les convives fut adressé au dévoué et très sympathique président d'honneur.

A 17 heures eut lieu le concours de 421. Les gagnants des numéros suivants sont invités à retirer leur lot chez M. Benoit, 13, rue de la Cloche, avant la fin du mois :

65	— 580	— 1487	— 677	— 1815
112	— 871	— 2421	— 1397	— 1614
2384	— 2257	— 896	— 571	— 2424

Les adhérents ayant des enfants nés depuis 1921 inclus sont priés de se faire inscrire pour la distribution de l'Arbre de Noël. Une permanence est établie à cet effet, au siège les jeudi 17, vendredi 18 et samedi 19, de 18 à 19 h. 30.

Se munir du livret de famille et de la carte de présence du Groupe.

Asthme - Poitrine - Estomac

Docteur **BOURGOIS**, spécialiste, 50, rue de Lille, **TOURCOING.** — Mardi, Jeudi, Samedi, de 1 h. 30 à [illegible], et de 5 à 7 h.

CARNET

Fiançailles. — Nous apprenons le prochain mariage de M. Georges Hennion, négociant en T.S.F., 135, rue de Menin, avec Mlle Roose Marie. La cérémonie nuptiale aura lieu le 6 décembre prochain, à 10 h. 45, en l'église Notre-Dame. Nous présentons aux futurs époux, tous nos meilleurs vœux.

COMITÉ DE SECOURS AUX CHOMEURS

Le Comité local de secours aux chômeurs de Tourcoing se réunira, sous la présidence de M. Inghels, député-maire, à l'Hôtel de Ville, le samedi 19 novembre, à 17 heures. Ordre du jour important : rapport sur l'activité du Comité de secours aux chômeurs ; résultats de la campagne antituberculeuse de l'hiver 1931-32 ; dispositions à prendre pour la campagne 1932-1933 en faveur du timbre.

LAVEUSES

DU CONSTRUCTEUR A L'ACHETEUR

(Marque Olive)

Machine avec moteur depuis 375 fr.

Essoreuse, la grande largeur, 90 fr. (garantie cinq ans)

OLIVIER BRASSART, 100, r. de Paris Tourcoing (près la Gare des France)

Livraison à domicile (gratuitement).

LA CRIEE AUX HALLES

Marchandises vendues à la criée le 16 novembre :

Poireaux, 2.10 la botte ; bananes, 35 à 38 fr. la caisse ; oranges, 1.90 à 2.20 le kilo ; pommes, 0.85 le k. ; raisin, 1.50 à 2.60 le k. ; mandarines, 1.70 à 1.75 le k. ; poires, 1.30 le k. ; citrons, 3.50 le k. ; Camemberts, 1.95 à 2 fr. la pièce ; Hollande, 8.75 à 13.75 le k. ; beurre, 17.25 à 20 fr. le k. ; crevettes, 2 à 2.35 le k. ; harengs, 0.90 à 1.40 le k. ; raies, 1.90 à 3.50 le k. ; rougets, 1.25 à 4.90 le k. ; plies, 1.90 le k. ; maquereaux, 2 à 3.20 le k. ; merluches, 2.20 le k. ; harengs saurs, 6.50 à 6.75 la caisse ; harengs salés 55 fr. le fût ; sprats, 25 à 26 fr. le panier.

Sociétés et Comités

COMITE ARTISANAL. — Le Comité rappelle à ses adhérents que c'est dimanche 20, à 10 h. dans la salle de l'Amphithéâtre de l'Institut Colbert, que se tiendra l'Assemblée générale annuelle du groupement sous la présidence effective de M. Albert Inghels, Député, Maire de Tourcoing.

FANFARE « LES INTIMES ». — Vendredi à 19 h. 15, répétition générale obligatoire, étude du programme à exécuter le 27 novembre prochain à l'Eglise Notre-Dame.

CLUB DES SUPPORTERS (En Avant l'Union). — Déplacement de Bully de l'U.S.T. Départ à 6 h. 30 : Excursions en autocar le matin à Vimy et Lorette, après à Bully pour le match.

THE ECCENTRIC-JAZZ. — Ce soir, répétition à 7 h. 30, au siège, 164, rue de la Croix-Rouge, Tourcoing. Détail important.

LA FRATERNELLE DHERIN. — Aujourd'hui mercredi à 19 h. 30, répétition générale obligatoire. Dernières instructions pour le service de dimanche prochain.

HARMONIE DES AMICALES LAIQUES. — Aujourd'hui, jeudi, à 19 h. 45, au local, 57, rue du Haze, répétition générale. Programme du concert organisé par la Fédération des Amicales laïques, au Théâtre Municipal.

TROUPE JEAN DELAHOUSSE. — Aujourd'hui jeudi à 19 h. 30, répétition chez G. Collignan 7, rue de la Baille de service : Maurice Lavoisier.

JAZZ DE L'EGALITE. — Aujourd'hui jeudi, à 19 h. 30, répétition générale, au siège, 95, boulevard de l'Egalité.

SOCIÉTÉS SPORTIVES

UNION SPORTIVE TOURQUENNOISE. — Ce soir jeudi, entraînement général de la section de croce. Inscription des nouveaux membres.

JEUX DIVERS

JAVELOTS. — Résultat du concours de javelots du p'tit Charles Desobry, rue de Gand, 195, Tourcoing : 1er prix, Leloup, Tourcoing ; 2e, Vossaert, Wattrelos ; 3e, Boulanger, Tourcoing ; 4e, Boulanger, Mouscron ; 5e et 6e ex aequo, Vampamel et Logie Omer, Tourcoing ; 7e, 8e, 9e et 10e ex aequo, Tom-Mix, Tourcoing, Dedeuwaerder, Napoléon, Cheval Noir, et Bonlanger, Mouscron.

Dimanche 20 novembre, grande partie de javelots pour 100 chopes, chez M. Napoléon, café des Sports, rue du Fin-de-la-Guerre : Omer Logié-Tom-Mix contre Adolphe Leloup-Nys ; au pas à 16 h. ; rendage, le dimanche suivant, au p'tit Charles Desobry, rue de Gand, 195, même heure.

Cartes. — Grands concours de piquet et de manille les 19 et 20 novembre chez Victor Delbecqu, 68, rue Dupuytren.

ETAT CIVIL

Naissances : Henri Delescluse, rue de la Vigne, 16 ; Maurice Wallays, rue du Command. Driant, 71 ; Emile Muiteel, rue St-Roch, 13.

Publications : Henri Van Tieghem, boulanger, rue du Tilleul, 2 et Anna Himpe, ménagère, même adresse ; Victor Delbecq, rattacheur, rue du Clinquet, 360 et Odette Beulque, couturière, rue Beaumarchais, 5 ; Marcel Holvoet, rattacheur, rue Blanche Porte, c. Maret, 3 et Léona Bettens, soigneuse, rue des Villas, cour Pouchain, 6.

Décès : Jacqueline Poulain, 4 ans, rue du Clinquet, 123 ; Michel Richard, 4 mois, rue Moulin Fagot, c. Bernard, 6 ; Rosine Lecoutre, 66 ans, s. p., épouse Pierre Bauwens, rue de Verdun, 28 ; Léon Masure, 48 ans, rue Hippodrome, 210.

HALLUIN

Un trio de fraudeurs est arrêté. — Dans la nuit de mardi à mercredi, vers une heure du matin, le sous-brigadier Léon Dorléans et le préposé Parys, de la Brigade d'Halluin, en service dans les environs du lieu dit « Au Chemin des Meurins » aperçurent trois individus venant de la direction de la Belgique qui, à travers champs, se dirigeaient vers l'intérieur.

A la vue des douaniers, ils prirent la fuite, mais gênés par leur charge consistant en une ceinture renfermant de la fraude, ils furent bientôt rejoints.

Il s'agit de Richard Opsommer, âgé de 41 ans, né à Wareghem ; Pierre Wyndaele, 38 ans, né à Tourcoing et Léon Ghisen, 35 ans, né à Roubaix.

Après leur arrestation ils furent amenés au bureau central de la rue de Lille et remis ensuite à la gendarmerie local

La saisie consiste au total à 45 kilogs de tabac belge formant une valeur de 2.800 francs.

Les trois fraudeurs ont été conduits à Lille dans l'après-midi d'hier, mercredi.

Est-ce un Vélo volé ? — Un habitant de la rue de Lys, était intrigué par les allures d'un individu conduisant une bicyclette, hier matin, mercredi. L'individu, après avoir demandé la route conduisant à Ypres, s'avisa soudain à poser la bicyclette contre le mur d'une maison.

Hier dans la soirée, cette bicyclette n'étant pas changée de place, une personne ramena la machine à la gendarmerie. Celle-ci enquête pour savoir la provenance de la bécane.

Une conférence populaire. — Aujourd'hui, jeudi, à 19 h. 30, salle de la Maison des Syndicats libres, aura lieu une grande conférence populaire.

Orateur : M. Paul Chanson, licencié en droit. Sujet : Paix sociale. Paix internationale.

Un ticket numéroté sera remis à l'entrée lequel donnera droit au tirage de primes qui aura lieu à la fin de la réunion.

Echo du bal de l'O.S.H. — Le bal de l'Olympique a remporté son succès habituel et durant de longues heures les nombreux amis du club s'amusèrent joyeusement salle du Foyer de la Paix.

Quand l'orchestre cessa de jouer, il était dimanche depuis une heure et il y avait encore foule qui à regret dut regagner sa demeure, mais se promettant bien de ne pas manquer à la prochaine soirée.

L'élection de Miss Olympique vit la désignation de Mlle Simone Beckaert, entourée de Mlles Agnès Strobbe et Céline Vereruysse, demoiselles d'honneur.

Ci-dessous liste des numéros gagnants de la tombola gratuite :

195	374	402	528	715	716	808	866
873	1009	1044	1131	1204	1263	1372	1405
1407	1422	1463	1529	1539	1601	1622	1718
1738	1869	1872	1938	2009	2020	2023	2050
2112	2122	2140	2141	2142	2163	2233	2240
2250	2351	2361	2391	2957	2972		

Les lots pourront être retirés à dater de ce jour au siège, Café Tierrie, 51, rue des Ecoles, contre présentation du billet. Passé le 15 décembre, les lots non réclamés demeureront la propriété de la société.

A la Philharmonie. — Pour le prochain banquet de Sainte-Cécile, la Commission, voulant reprendre les traditions d'avant-guerre, a décidé d'inviter au banquet les membres honoraires.

A cet effet, étant donné l'exiguité de la salle du local, elle a décidé d'organiser la fête dans la salle du « Foyer de la Paix », rue Emile-Zola.

Olympique Sporting Halluinois. — Rencontres du 20 novembre. — L'équipe 1A doit aller affronter Demain chez lui, Rendez-vous à 10 h. 45, au siège. Délégué : M. Julien Vanwallegherm. — 1B : repos. — 2 : contre Stade Roubaisien 2, à 10 h., rue de Lille, champ., entrée libre. — 3 et 4 : repos. — Juniors A : se conformer aux convocations. — Juniors B : à 6 h. 30, rue de Lille, contre équipe amie. — Minimes : à 10 h., terrain « Ma Campagne », centre O. Lillois, champ. Dél. : M. A. Bosteels.

FOURRURES

AUX BRUYERES, 9, rue du Bois, Rx

Grand choix de Pelleteries, Garnitures, Astrakans, Karakuls, Renards, Skungs. 4110

RONCQ

Une soirée théâtrale chez les Anciens Militaires du Blanc-Four

La soirée théâtrale organisée par la Société des « Anciens Militaires du Blanc-Four » aura lieu à 17 heures, le 27 novembre, dans la salle de l'école libre des filles, au Blanc-Four, avec le concours de la « Troupe FARCAZ ».

Le programme de cette belle soirée est composé comme suit :

1. « Les Damnés », drame en un acte, de M. Dessauvages ; — 2. « Rosalie », comédie en un acte, de Max Maurey ; — 3. « La Ménagère apprivoisée », comédie en un acte, de Véber ; — 4. « La Recommandation », comédie en un acte, de Max Maurey. — M. Gil Meyer, diseur sentimental, grand prix d'honneur de Roubaix, donnera les intermèdes.

Le prix des places, comme d'habitude, est fixé à 6 fr. et 4 francs. — On peut se procurer des billets dès maintenant.

Conseil municipal. — Le conseil se réunira dimanche 20 novembre, 9 h. 30, en session ordinaire, à la mairie. — A l'ordre du jour : 1. Chambre des Métiers du Nord : désignation de deux délégués artisans ; 2. Liste électorale : nomination des délégués ; 3. Evaluation foncière des propriétés non bâties ; 4. Monopole des transports funèbres ; expiration ; nouveau contrat ; 5. Vote de crédits supplémentaires ; 6. Budget primitif pour 1933 ; 7. Caisse municipale de secours aux chômeurs partiels : décret du 22 octobre 1932 ; modification du règlement ; 8. Objets divers ; dépenses imprévues ; 9. Allocations diverses : examen des demandes.

Pour la vente du timbre antituberculeux. — Une réunion aura lieu à la mairie, lundi 21 novembre, à 17 h., à l'effet de constituer le comité local de propagande pour la vente du timbre antituberculeux modèle 1933.

Les personnes désirant obtenir des carnets de timbres (le carnet : 2 fr.) ou des vignettes à 5, 10, 25, 50 ou 100 francs, doivent s'adresser à la mairie.

Pointage des chômeurs. — De 10 h. à 10 h. 30, pour les chômeurs partiels ; de 10 h. 30 à 11 h., pour les chômeurs complets.

Lyre Halluinoise. — Au Café du Lion d'Or, ce soir jeudi, à 19 h. 30, répétition générale.

« Jeunesse Roncquoise ». — Vendredi soir au gymnase municipal, de 18 h. 45 à 19 h. 30, répétition pour les pupilles ; de 19 h. 30 à 21 h., pour les adultes.

Barnum-Harmonie. — Pas de répétition, ce soir jeudi.

FAITES ACCORDER votre PIANO

par une maison de pianos

La Maison A. JUBÉ, 30, Gde-Rue, Roubaix

FONDÉE EN 1860

ne s'occupe que de pianos. Tél. 12-56 3218

MOUVAUX

Vaccinations antivarioliques. — Des séances gratuites de vaccination contre la variole auront lieu à l'Hospice civil dimanche 20 novembre, de 9 h. 30 à 10 h. pour les sujets féminins et de 10 h. à 10 h. 30 pour les sujets masculins, lundi 21, de 15 à 15 h. 30 pour les sujets féminins et de 15 h. 30 à 16 heures pour les sujets masculins.

Y sont obligatoirement assujettis les personnes âgées de 10 et 20 ans qui n'auraient pa été vaccinées en mai dernier et les enfants d'un an.

Ceux qui présenteraient un certificat de vaccination doivent le faire avant le 1er décembre.

La séance de révision aura lieu dimanche 27, de 9 h. 30 à 10 h. 30 à l'Hospice également.

Les dépenses de chômage. — Durant la période du 7 au 12 novembre, les dépenses nécessitées par le chômage ont atteint la somme totale de 12.805 fr. se répartissant comme suit : Fonds municipal de chômage complet : 11.395 fr. 50 ; Fonds municipal de chômage partiel : 651 fr. 50 ; Secours versés par le Bureau de Bienfaisance : 258 fr.

FOURRURES

ROBES — MANTEAUX

ROBERT 262, Rue Carnot WATTRELOS

Grand choix de **Cols, Cravates, Renards, Robes** et **Manteaux** grand chic. Rayon spécial de **couture sur mesure.** 3960

Tournée du percepteur. — Le percepteur sera en tournée à Mouvaux le samedi 19 novembre, de 8 h. 30 à 10 h. 30, au local habituel, école des garçons, rue de Roubaix. Il paiera les allocations d'encouragement national aux familles nombreuses aux titulaires percevant mensuellement. Les intéressés doivent se présenter munis de la carte jaune.

Amicale laïque. — Rappelons aux membres de l'Amicale des garçons que le dimanche 27 novembre aura lieu le renouvellement complet de la Commission. Le vote aura lieu de 9 h. à midi et de 13 heures et demie à 15 heures. Ensuite, compte rendu moral et financier et dépouillement

Musique municipale. — Jeudi 17, à 20 h. 03, répétition générale sur le programme de la fête de Sainte-Cécile. Dernières instructions sur le programme de l'audition de dimanche prochain et pour la sortie en ville.

Combattants républicains. — Samedi 19 novembre, permanence au siège, rue de Lille (carte du combattants, demandes de retraite, de pension, etc.), de 17 à 19 heures.

Consultation des nourrissons. — Jeudi à 15 h., à l'hospice, par M. le docteur Ducoulombier.

Etat Civil. — Publications : Edmond Brumant, rue de Blida, 11 à Roubaix et Jeanne Meurisse, rue du Château, 79 à Mouvaux.

Décès : Henri Defauw, 74 ans, rue de Lille, 70 ; Zoé Vichery, Vve Delannoy, 87 ans, rue des Platanes, 5 ; Henri Lemaire, 68 ans, rue de Tourcoing, 502.

ROBERT 262, rue Carnot WATTRELOS

Ses **PARDESSUS**, ses **COMPLETS** à 250 et 290 fr. — **Façon soignée**

MARCQ-EN-BARŒUL

Vol d'une bicyclette. — Hier vers 11 h., M. Chanu Henri, 53 ans, ouvrier peintre, demeurant à Wasquehal, 12, rue Carnot, a eu la désagréable surprse de constater que sa bicyclette, qu'il avait laissée contre le mur de l'habitation portant le No 27 de la rue Raymond-Derain, avait disparu.

Mme Milleescamps Henri, qui habite au 39 de ladite rue, a vu un individu qui, après avoir rôdé quelques instants autour de la machine, l'enfourcher et se diriger à vive allure vers la Grand'Place, avant qu'elle soit sortie de chez elle pour donner l'alarme.

M. Chanu n'a eu que la seule ressource d'aller immédiatement déposer sa plainte à M. le commissaire de police, qui a commencé de suite son enquête afin d'pouvoir retrouver le bécanier.

Avis d'enquête. — Une enquête est ouverte conformément à un arrêté de M le Préfet, en vue de l'acquisition par la ville de La Madeleine-les-Lille d'une parcelle de terrain nécessaire à l'établissement d'un transformateur électrique devant servir à actionner les pompes pour le refoulement des eaux dans le nouveau réservoir.

Un commissaire enquêteur recevra les personnes qui auraient des observations à formuler à la Mairie, les 30 novembre, 1er et 2 décembre de 15 à 17 h.

EN BELGIQUE

MOUSCRON

Cross-country. — La Fraternelle de Mouscron. — Résultats du cross qui a eu lieu dimanche, aux environs des locaux de la Fraternelle :

1. Herminet Raymond, du Sport Ouvrier Roubaisien, les 6 km. en 19 minutes ; 2. Nuyttens, de Mouscron ; 3. Naessens R., de Dottignies ; 4. Benit C., de Dottignies ; 5. Debboucke, de Mouscron ; 6. Moerman, du Sport Ouvrier Roubaisien ; 7. Benit, de Dottignies ; 8. Haussens, de Mouscron ; 9. Delivart, de Tournai ; 10. Lepers Ernest, du Sport Ouvrier Roubaisien ; 11. Jouveny, de Mouscron ; 12. Mullier, du S.O.R. ; 13. Pluquet J., du S.O.R. ; 14. Quintyn, du S.O.R. ; 15. Gilmon, du S.O.R. ; 16. Baelcan, d'Herseaux ; 17 Renard, de Tournai ; 18. Dozy, de Mouscron ; 19. Delezenne, du S.O.R. ; 20. Dewattrepont, de Tournai ; 21. Bouequey, du S.O.R. ; 22. Lurquin, de Mouscron ; 23. Sourbel, de Mouscron ; 24. Verhamme, d'Herseaux ; 25. Vandemlebrouck, de Dottignies ; 26. Rapsaet, d'Herseaux ; 27. Verhamme R., d'Herseaux ; 28. Leclercq, de Mouscron ; 29. Delanghe, de Mouscron ; 30. Louchet, du S.O.R. ; 31. Vanthournout, d'Herseaux ; 32. Dhont, de Menin ; 33. Demesmaker, du S.O.R. ; 34. Naessens, de Dottignies ; 35. Vancoillie, de Menin ; 36. Devos, de Mouscron ; 37. Verhamme, d'Herseaux ; 38. Doutreligne, du S.O.R. ; 39. D'Huyvetter, d'Herseaux ; 40. Blanchard, du S.O.R.

Etat civil. — Naissances. — Cauchois Jean, rue de l'Agriculture, 179. — De Blaere Eliane, rue de l'Union, 5. — Baert Roland, rue de la Belle-Vue, 85. — Bruyneoghe Anne, rue du Bois, 48. — Deboutte Agnès, rue de la Coopération, 2. — Chevalier Maurice, rue du Nouveau-Monde, 138. — Malfait Jérôme, rue Philippe-le-Bon, 39. — Buyse Yvette, rue des Charpentiers, 2. — Pypaert Paul, rue du Luxembourg, 12. — Vanderdonckt Denis, rue du Couvent, 39. — Vanden Broucke Roger, rue du Nord, 37. — Leclercq Raymond, place de la Liberté, 41. — Dupont Nelly, Maternité. — Priem Roger, rue du Progrès, 24. — Majewski Charles, rue du Labyrinthe, 227. — Delnatte Jean, rue du Couvent, 39.

Publications. — Demeulemeester Auguste, rattacheur, et Colpaert Jeanne, bobineuse. — Olivier Paul, commerçant, et Galmès Jeanne, commerçante. — Vancoillie Victor, mécanicien, et Vanmarcke Marie, piqûrière. — Viaene Robert, rattacheur, et Pinoy Marguerite, encaisseuse. — Demettre Jules, chaudronnier, et Bruggeman Clara, soigneuse. — Vossaert Victor, industriel, et Vanhaezebrouck Marie, s. p. — Géry Gaston, industriel, et Vanhaezebrouck Jeanne, s. p. — Devogle Gérard, électricien, et Vienne Jeanne, chamarreuse.

Décès. — Pollet Palmyre, 37 ans, rue du Couvent, 39. — Vandenberghe Isidore, 60 ans, avenue Royale, 3. — Demaré Auguste, 80 ans, rue du Télégraphe, 44. — Baert Alphonse, 63 ans, rue du Couvent, 39. — Leclercq Gaston, 1 mois, rue du Couvent, 39. — Beerland Rachel, 8 ans, rue de l'Espérance, 76. — Vandendonck Jules, 67 ans, rue du Nouveau-Monde, 100. — Ghesquière Léonie, 80 ans, rue du Couvent, 39. — Gaeremynck Médard, 36 ans, avenue Royale, 3.

MENIN

Grand meeting. — Samedi 19 novembre, à 20 h., au local « Helfs u zelve », rue de la Caserne, grand meeting politique.

Prendront la parole : Henry Van Leynseele, avocat, ancien combattant et secrétaire général du parti libéral : Michel Teirlinck, ancien combattant et leader des syndicats ; Georges Vande Ginste, leader de la mutualité.

Départ du local, « Casino », à 19 h. 45, avec musique entête, pour se rendre à la gare.

Départ du percepteur de la poste. — Nous apprenons le départ de M. Verborgh Cyrille, percepteur de la poste, né à Langemarck, le 18 novembre 1867. Il prendra sa pension bien méritée pour se reposer à Ypres. M. Verborgh est venu se fixer à Menin en 1920, venant de Wervicq, où il était déjà en qualité de percepteur depuis 1902.

Disons encore qu'il avait toute l'estime de la population de Menin, car il était toujours prêt à rendre service. Le nouveau percepteur n'est pas encore connu.

Football. — Au S.C. Meninois. — Une très nombreuse assistance s'était déplacée au stade de la porte de Courtrai, pour assister à la partie opposant aux locaux le F.C. d'Iseghem. C'est par le score très sévère de 3 buts à 0 que les Meninois durent s'incliner.

— Le matin, la quatrième division gagne sur le stade de Courtrai par 3 buts à 0.

— En déplacement, les juniors l'emportent sur Wervicq-Sport par 3 buts à 1.

— La troisième division spéciale B doit s'incliner devant le F.C. Rouiers par 6 buts à 1, et la troisième division spéciale C perd contre l'A.A. Mouscron par 4 buts à 1.

— **Sports Ouvrier Club « L'Avenir ».** — **N.S. Gand contre Menin.** — Le résultat final fut : Gand N.S. : 0 ; Menin : 1.

— **Menin-Ostende.** — Le résultat final fut : Menin A. : 5 ; Ostende : 1.

— **Mouscron B-Menin B.** — Le résultat fut : Mouscron B : 7 ; Menin B : 1.

Etat civil. — Naissances. — Debuf André, rue de Bruges, 268. — Denaert Roland, rue de Courtrai, 100, domicilié à Rousbrugge-Haringhe. — De Bels Roger, rue de Bruges, 195. — Alsteen Adrien, rue de Lille, 9. — Bekaert Liliane, rue de Bruges, 164.

Publications. — Bouten Henri, tisserand, à Halluin, et Hubert Dina, tisserande, rue du Canon, 3. — Crombecq Louis, marchand de charbon, à Tourcoing, et Verstraete Malvina, ouvrière de fabrique, Haut-Chemin, 160. — Cornelis Oscar, pâtissier, à Tourcoing, et Onselaere Marguerite, s. p., place Vandermersch, 32. — Devos Gustave, tisserand, rue de Wervicq, 121, et Vandeghinste Alice, bobineuse, rue de la Lys, 6. — Bertin Constant, cimentier, rue de la Victoire, 16, et Cannaert Julie, fileuse, rue du Ruisseau, 14. — Tyteca Gérard, aide-maçon, rue de l'Esplanade, 44, et Declercq Suzanne, ménagère, rue des Flandres, 20.

NÉCHIN

Football. — Championnat du Tournaisis. — D.C. Néchin (1) bat U.S. Saint-Léger par 3 buts à 1.

LAUWE-LEZ- COURTRAI

UN JOUEUR A EU LA JAMBE BRISÉE EN JOUANT AU FOOTBALL

Au moment où le jeu de football était presque terminé, le joueur Richard Verkooghe, demeurant rue de Mouscron, en cette commune, a eu la jambe gauche fracturée. Un docteur, appelé, lui donna les premiers soins et le fit conduire à son domicile. Une incapacité de travail de deux mois a été prévue.

COURTRAI

Les pickpockets au travail. — Durant les heures du marché hebdomadaire, les pickpockets ont opéré. Ainsi, Mme Bertha Vandevelde, demeurant rue de l'Est, à Harlebeke, constata la disparition de son porte-monnaie, contenant une bel somme d'argent, qu'elle avait mis dans le sac de son paletot.

— Mme Bertha Sagaort, ménagère, demeurant faubourg de Tournai, en ville, fut victime d'un habile filou qui lui enleva sa sacoche avec une somme d'argent.

Plaintes ont été déposées.

TOURNAI

Collision. — Hier, vers 10 h., une collision s'est produite, à l'angle de la rue Duquesnoy et de la rue des Sœurs-de-Charité, entre les automobiles conduite, l'une par M. Mombel Victor, médecin à Tournai, et l'autre, par M. Michels Gaston, de Synghem. Dégâts matériels aux deux véhicules.

Vol d'un vélo. — Dupont Georges, ouvrier maçon, demeurant à Kain, a porté plainte à la police à charge d'inconnu inculpé de lui avoir volé son vélo, qu'il avait momentanément déposé contre la façade d'un café de la ville.

Théâtre municipal. — Aujourd'hui, à 20 h. : « Le Barbier de Séville », opéra-comique en 3 actes et 4 tableaux, de Rossini.

Samedi 19 novembre, à 20 h. : « Cyrano de Bergerac », comédie héroïque en 5 actes, d'Edmond Rostand, jouée par la troupe du théâtre de la Porte Saint-Martin, de Paris.

Etat civil. — Naissances : Joseph Lefebvre, rue As Poids ; André Varvennes, Ch. de Douai ; Hubert Bachely, quai Vifquain ; Odette Flament, rue Georges Rodenbach.

Publications : Sylvain Noël, mar. des logis de gendarmerie à Thuin et Germaine Coppée, à Strée ; Alfred Debliquy, bonnetier, rue de la Culture et Jeanne Dumont, bonnetière, chaus. de Lille ; Jules Delbar, masseur, rue de l'Epinette et Emilienne Serré, rue St-Eleuthère ; Edmond Bourguet, meunier, rue St-Brice et Bertha Pennequin, dévideuse, ruelle Desprets ; Albert Debaisieux, peintre-décor., chemin du Bas Follet et Marie Longlez, chamarreuse, rue Marvis.

Décès : Marie Kelly, 56 ans, religieuse, rue du Désert ; Antoine Peters, 75 ans, berger chaussée de Renaix ; Marie Crugenaire, 70 ans, rue Roc Saint-Nicaise ép. Jean Jorio ; Joseph Leclercq, 85 ans, rp., rue des Ingers ; Flavie Mikais, 80 ans, rue St-Brice, Vve de Achille Legrain ; Amédée Dastombes, 72 ans, rue Ste-Catherine ; Clara Roman, 55 ans, chaussée de Renaix, Vve de Jules Créteur ; Charles Gheleyns, 71 ans, rue St-Martin ; Emile Delrue, 79 ans, rentier, bd Lalaing ; Joséphine Van Caan, 53 ans, rue de la Tuve, ép. de Jules Colart ; Roger Mulnard, 1 mois, rue de la Loucherie.

COLOMBOPHILIE

A ROUBAIX. — L'assemblée générale annuelle de « La Concorde » a eu lieu devant près de 250 sociétaires.

M. Albert Vervacke, président, rappela les difficultés éprouvées cette saison. Au nom de la commission, il remercia tout particulièrement M. F. Vanoutryve, président d'honneur, pour la façon dont il a joué, engagant 28, 30 et 32 pigeons sans aucune poule, montrant ainsi son attachement à la Société.

La lecture des comptes de l'exercice fut approuvée à l'unanimité. M. le président fit ressortir que, malgré les difficultés de la saison, la situation est excellente, puisqu'il ne sera pas touché à la réserve à la colimation gratuite est accordée aux sociétaires ayant engagé, au cours de la saison, 25 pigeons et aux chômeurs complets.

Aucun observation n'étant présentée, la séance est suspendue pendant 15 minutes.

A l'ouverture de l'assemblée extraordinaire, M. le président fit connaître les raisons qui ont motivé les modifications aux statuts. Il fut donné lecture des modifications proposées et des nouvea